

**CONVENIO ESPECÍFICO ENTRE LA UNIVERSIDAD DE ALICANTE
Y LA UNIVERSIDAD FEDERAL DE SÃO CARLOS PARA DEFENSA
DE TESIS DOCTORAL EN RÉGIMEN DE COTUTELA
INTERNACIONAL**

REUNIDAS

De una parte, Dña. Amparo Navarro Faure, Rectora Magnífica de la **Universidad de Alicante** (en adelante UA), nombramiento que acredita mediante el Decreto 210/2020 de 18 de diciembre, del *Consell de la Generalitat Valenciana*, y en nombre y representación de este organismo, en virtud de las atribuciones que tiene conferidas en razón de su cargo, conforme a lo dispuesto en el artículo 64, apartado h) del Estatuto de esta Universidad.

De otra parte, Dña. Ana Beatriz de Oliveira, Rectora Magnífica de la **Universidad Federal de São Carlos**, nombramiento que acredita mediante el Decreto de 14 de enero de 2021, del *Presidente da República Federativa do Brasil*, y en nombre y representación de este organismo, en virtud de las atribuciones que tiene conferidas en razón de su cargo, conforme a lo dispuesto en el artículo 27 del Estatuto de esta Universidad y el artículo 28, apartados II y X de las Normativas Generales de esta Universidad.

Ostentando cada una de ellas la representación legal de la entidad a la que representan y reconociéndose mutuamente la capacidad legal para suscribir el presente convenio, a tal efecto acuerdan las siguientes:

CLÁUSULAS

PRIMERA.- El presente convenio tiene por objeto establecer las condiciones generales de colaboración institucional entre ambas universidades para el desarrollo de tesis doctorales en régimen de cotutela internacional.

SEGUNDA.- Cada cotutela de tesis al amparo del presente convenio requerirá, con posterioridad a la firma del mismo, la suscripción de un documento específico vinculado a este convenio (Anexo), que contendrá, al menos, los siguientes datos:

- a. Los datos del doctorando o la doctoranda;
- b. El título previsto para la tesis doctoral;
- c. El programa de doctorado en el que está matriculado/a en cada universidad;
- d. La identificación de los doctores o doctoras que se harán cargo de la codirección de la tesis, tratándose, al menos, de uno por cada institución;

**ACORDO ESPECÍFICO ENTRE A UNIVERSIDADE DE ALICANTE E
A UNIVERSIDADE FEDERAL DE SÃO CARLOS PARA A DEFESA
DE TESES DE DOUTORADO SOB REGIME DE COTUTELA
INTERNACIONAL**

REUNIDAS

De um lado, a sr.^a Amparo Navarro Faure, Magnífica Reitora da **Universidade de Alicante** (doravante “UA”), nomeada oficialmente mediante o Decreto n.^º 210/2020, de 18 de dezembro, do Conselho da Generalidade Valenciana, e em nome e representação dessa entidade, em virtude das atribuições que lhe conferem em razão de seu cargo, conforme o disposto no art. 64, alínea “h”, do estatuto de tal universidade.

Do outro lado, a Prof.^a Dr.^a Ana Beatriz de Oliveira, Magnífica Reitora da **Universidade Federal de São Carlos**, nomeada oficialmente mediante decreto de 14 de janeiro de 2021, do Presidente da República Federativa do Brasil, e em nome e representação dessa entidade, em virtude das atribuições que lhe conferem em razão de seu cargo, conforme o disposto no art. 27 do estatuto de tal universidade e no art. 28, incisos II e X, do Regimento Geral da mesma instituição.

Exercendo cada uma delas a representação legal da entidade que representam e reconhecendo reciprocamente capacidade jurídica para celebrar este acordo, com tal finalidade pactuam as seguintes:

CLÁUSULAS

PRIMEIRA.- Este acordo tem como objetivo estabelecer as condições gerais de cooperação institucional entre as universidades para a elaboração de teses de doutorado sob regime de cotutela internacional.

SEGUNDA.- Cada cotutela de tese no âmbito deste acordo requererá, posteriormente à assinatura do mesmo, a celebração de um documento específico vinculado ao presente instrumento (Anexo), que deverá conter, pelo menos, os seguintes dados:

- a. Os dados do doutorando ou da doutoranda;
- b. O título previsto para a tese de doutorado;
- c. O curso de doutorado no qual está matriculado(a) em cada universidade;
- d. A identificação dos doutores ou doutoras que se encarregarão da orientação da tese, devendo ser, ao menos, um por cada instituição;

- asimismo el nombre del tutor o tutora en la Universidad de Alicante;
- e. El tiempo estimado de investigación;
 - f. El calendario de periodos de estancia o investigación previstos en cada institución;
 - g. La institución determinada para el abono de los derechos de matrícula en concepto de tutela académica o equivalente, en la que se realizará la defensa de la tesis;
 - h. Las lenguas oficiales a emplear en la tesis y en su defensa.
- além do nome do tutor ou tutora na Universidade de Alicante;
 - e. A duração estimada da pesquisa;
 - f. O cronograma de períodos de estadia ou pesquisa previstos em cada instituição;
 - g. A instituição determinada para o recolhimento das taxas de matrícula referentes à orientação acadêmica ou equivalente, na qual será realizada a defesa da tese;
 - h. Os idiomas oficiais a serem empregados na tese e em sua defesa.

TERCERA.- La investigación conducente a la formulación de la tesis doctoral, que se efectuará en ambas instituciones, no podrá ser inferior a dos años ni superior a tres, siendo que este plazo máximo se contará desde la fecha de la suscripción del documento específico (Anexo). A propuesta de los directores o directoras de la tesis doctoral, dicho periodo podrá ser ampliado con carácter excepcional, requiriéndose para ello el informe favorable de ambas universidades. La solicitud deberá realizarse, al menos, seis meses antes de la fecha prevista para la finalización de la tesis.

CUARTA.- El calendario previsto para el desarrollo de los periodos de trabajo en cada institución será fijado en el momento de la suscripción del documento específico (Anexo). El periodo de estancia mínima en cada universidad no podrá ser inferior a seis meses, en un solo periodo o fraccionado en varios.

QUINTA.- El doctorando o doctoranda deberá inscribir su proyecto de tesis doctoral (plan de investigación) en las dos universidades, de acuerdo con sus normas respectivas. Los eventuales derechos de matrícula en concepto de tutela académica serán recibidos por la universidad en la que se matricule inicialmente y, a su vez, el doctorando o doctoranda será exonerado/a del pago de estos derechos en la otra universidad. No obstante, en la UA podrá exigirse el pago de otras tasas (estudios de equivalencia de títulos extranjeros, apertura de expediente, expedición de título, etc.), de acuerdo con lo establecido en la Ley de Tasas de la *Generalitat Valenciana*.

SEXTA.- El doctorando o doctoranda se beneficiará de las infraestructuras de cada universidad. Ambas universidades colaborarán en la búsqueda de alojamiento, así como en la solución de cualquier problema que pueda surgir al respecto, cuando sea el caso.

SÉPTIMA.- El doctorando o doctoranda está obligado/a a realizar las actividades académicas programadas en cada universidad para la obtención del título de doctor o doctora, según la normativa respectivamente aplicable y sin perjuicio de que se pueda solicitar la convalidación de las mismas.

OCTAVA.- El doctorando o doctoranda está obligado/a a contar con un seguro principal en el país donde paga sus derechos de matrícula si la universidad en la que se matricule inicialmente lo requiere. Por otro lado, siempre debe suscribir un seguro complementario en el país cosignatario del convenio que cubra las contingencias derivadas de enfermedad, responsabilidad civil, y repatriación sanitaria y funeraria, durante el periodo de estudios e investigación contemplado en

TERCEIRA.- A pesquisa conducente à elaboração da tese de doutorado, que deverá ser efetuada em ambas as instituições, não pode ser inferior a dois anos nem superior a três, sendo que esse prazo máximo será contado a partir da celebração do documento específico (Anexo). A requerimento dos orientadores ou orientadoras da tese de doutorado, tal período poderá ser ampliado em caráter excepcional, exigindo-se para tanto a manifestação favorável de ambas as universidades. A solicitação deverá ser apresentada, ao menos, seis meses antes da data prevista para a conclusão da tese.

QUARTA.- O cronograma previsto para o desenvolvimento dos períodos de trabalho em cada instituição deve ser fixado na oportunidade da celebração do documento específico (Anexo). O período de estadia mínima em cada universidade não pode ser inferior a seis meses, em um só período ou fracionado em vários.

QUINTA.- O doutorando ou doutoranda deve inscrever seu projeto de tese de doutorado (plano de pesquisa) nas duas universidades, conforme suas respectivas normas. Eventuais taxas de matrícula referentes à orientação acadêmica deverão ser pagas à universidade onde o doutorando ou doutoranda estiver matriculado(a) inicialmente, e ele ou ela, por sua vez, será isento(a) da cobrança de tais taxas pela outra universidade. Não obstante, na UA poderá ser exigido o pagamento de outras taxas (estudos de equivalência de títulos estrangeiros, abertura de expediente, expedição de título etc.), conforme o estabelecido na Lei de Taxas da Generalidade Valenciana.

SEXTA.- O doutorando ou doutoranda se beneficiará da infraestrutura de cada universidade. Ambas as universidades deverão colaborar na busca por moradia, bem como na solução de qualquer problema que possa surgir a respeito, quando for o caso.

SÉTIMA.- O doutorando ou doutoranda está obrigado(a) a realizar as atividades acadêmicas programadas em cada universidade para a obtenção do título de doutor ou doutora, conforme as respectivas normas aplicáveis e sem prejuízo da possibilidade de se requerer o reconhecimento das mesmas.

OITAVA.- O doutorando ou doutoranda estará obrigado(a) a contar com um seguro principal no país onde paga suas taxas de matrícula se a universidade na qual estiver matriculado(a) o exigir. Por outro lado, sempre deverá contratar um seguro complementar no país consignatário do acordo que cubra as contingências decorrentes de doença, responsabilidade civil, e repatriação sanitária e funerária, durante o período de estudos e pesquisa contemplado no mesmo.

el mismo.

NOVENA.- Los directores o directoras de tesis, así como los tutores o tutoras, que deberán reunir los requisitos establecidos en la Normativa para enseñanzas oficiales de doctorado de la UA, se comprometen a ejercer plenamente su función y a tratar regularmente sobre los temas relacionados con el desarrollo de la investigación del doctorando o doctoranda.

DÉCIMA.- A los efectos de su publicidad, la tesis será objeto de las actuaciones de depósito en ambas instituciones, de acuerdo con sus respectivas normativas.

DECIMOPRIMERA.- La tesis será objeto de una única defensa, reconocida por las dos instituciones. La defensa se efectuará en la universidad principal en la eventualmente que se sufragan gastos de tutela académica. La financiación de los gastos de los miembros que formen parte del Tribunal de lectura y defensa de la tesis doctoral será responsabilidad de la universidad donde se lleve a cabo dicho acto público. En su caso, la otra parte satisfará los gastos de desplazamiento de los miembros del Tribunal que formen parte de su personal. En el caso de la Universidad Federal de São Carlos, ambos estos gastos se podrán satisfacer con recursos del presupuesto del programa de doctorado de esta Universidad en el cual se matricule lo doctorando o doctoranda, o de fuentes externas, como, por ejemplo, becas o financiación de agencias y órganos de promoción de la investigación.

La participación de los miembros del Tribunal se podrá realizar a distancia, utilizándose las tecnologías apropiadas a tal propósito, por ejemplo, tele o videoconferencia.

DECIMOSEGUNDA.- La presentación, defensa y evaluación de la tesis se acomodará a lo previsto en la normativa aplicable en la universidad en que se realice su defensa. El tribunal evaluador de la tesis estará compuesto con arreglo a dicha normativa. En todo caso, para que la UA pueda expedir el título de doctor o doctora será necesario cumplir con los siguientes requisitos:

- a. Todos los miembros del tribunal deberán tener el título de doctor o doctora y experiencia investigadora acreditada;
- b. No podrán formar parte del tribunal más de dos miembros de cada una de las universidades signatarias;
- c. Los codirectores o codirectoras no podrán formar parte del tribunal salvo que la otra universidad así lo tenga previsto;
- d. La tesis se evaluará en el acto de defensa, que tendrá lugar en sesión pública y consistirá en la exposición y defensa ante los miembros del tribunal del trabajo de investigación elaborado por el doctorando o por la doctoranda;
- e. Los doctores y doctoras presentes en el acto público podrán formular cuestiones en el momento y forma que señale el presidente o presidenta del tribunal;
- f. El tribunal emitirá informe y calificación global concedida a la tesis de acuerdo con la escala establecida en las legislaciones respectivas.

NONA.- Os orientadores ou orientadoras de tese, bem como os tutores ou tutoras, que devem preencher os requisitos estabelecidos no Regulamento de Docência Oficial de Doutorado da UA, comprometem-se a exercer plenamente sua função e a tratar regularmente dos assuntos relacionados com o desenvolvimento da pesquisa do doutorando ou doutoranda.

DEZ.- Para fins de sua publicidade, a tese deve ser objeto dos atos de depósito em ambas as instituições, conforme suas respectivas normas.

ONZE.- A tese deve ser objeto de uma única defesa, reconhecida pelas duas instituições. A defesa deve ser efetuada na universidade principal, onde eventualmente são pagas despesas com orientação acadêmica. O pagamento das despesas com os membros que façam parte da Comissão de apresentação e defesa da tese de doutorado é responsabilidade da universidade onde se leve a cabo tal ato público. A outra parte, por seu turno, deve pagar as despesas de deslocamento dos membros da Comissão que façam parte de seu pessoal. No caso da Universidade Federal de São Carlos, ambas essas despesas podem ser pagas com recursos do orçamento do programa de pós-graduação de tal instituição no qual está matriculado(a) o doutorando ou doutoranda, ou de fontes externas, como, por exemplo, bolsas ou financiamento de agências e órgãos de fomento à pesquisa científica.

A participação dos membros da Comissão poderá ocorrer à distância, empregando-se as tecnologias apropriadas para essa finalidade, como, por exemplo, tele ou videoconferência.

DOZE.- A apresentação, defesa e avaliação da tese deverão observar o previsto nas normas aplicáveis da universidade onde a defesa for realizada. A comissão julgadora da tese deverá ser constituída conforme tais normas. Em todo caso, para que a UA possa expedir o título de doutor ou doutora será necessário cumprir os seguintes requisitos:

- a. Todos os membros da comissão devem possuir título de doutor ou doutora e reconhecida experiência como pesquisador(a);
- b. Não podem fazer parte da comissão mais de dois membros de cada uma das universidades signatárias;
- c. Os coorientadores ou coorientadoras não podem fazer parte da comissão, salvo se a outra universidade previr em contrário;
- d. A tese deve ser avaliada no ato da defesa, a ser realizada em sessão pública e consistir na exposição e defesa, perante os membros da comissão, do trabalho de pesquisa elaborado pelo doutorando ou pela doutoranda;
- e. Os doutores e doutoras presentes ao ato público podem formular questões no momento e sob a forma assinalada pelo(a) presidente da comissão;
- f. A comissão deve emitir parecer e julgamento global conferido à tese conforme a escala estabelecida nas respectivas normas.

TREZE.- A tese deve ser redigida no idioma oficial de uma das

DECIMOTERCERA.- La tesis será redactada en la lengua oficial de una de las instituciones signatarias y el resumen, con inclusión de conclusiones y de no menos de cinco mil palabras, en una lengua que sea oficial en la otra institución. En caso de que la tesis se redacte en lengua inglesa, deberá realizarse el resumen por duplicado, con inclusión de conclusiones en las lenguas oficiales de ambas instituciones. Cada uno de dichos resúmenes deberá tener una extensión mínima de cinco mil palabras. La modalidad escogida para la redacción, así como para la defensa, se hará constar en el documento específico vinculado a este convenio (Anexo).

DECIMOCUARTA.- En virtud de este convenio, las instituciones signatarias reconocerán la validez de la tesis doctoral defendida y se comprometen a expedir el correspondiente título de doctor o doctora, con inclusión de la mención “Tesis en régimen de cotutela con la Universidad de Alicante” o “Tesis en régimen de cotutela con la Universidad de Federal de São Carlos”, en virtud del presente convenio, en la medida en que lo permita la normativa reguladora de la expedición de títulos respectivamente aplicable, previo abono de eventuales precios públicos correspondientes.

DECIMOQUINTA.- Ambas instituciones facilitarán al doctorando o doctoranda las certificaciones, documentos y trámites que fueran precisos para que dicho reconocimiento y las restantes previsiones de este convenio puedan hacerse efectivos en la otra universidad.

DECIMOSEXTA.- La protección del tema de tesis, así como la publicación, la explotación y la protección de los resultados de investigación provenientes de los trabajos del doctorando o doctoranda en las dos Instituciones estarán sujetas a la reglamentación en vigor y asegurados conforme a los procedimientos específicos de cada país implicado en la cotutela. Cuando sea el caso, las disposiciones relativas a la protección de los derechos de propiedad intelectual podrán ser objeto de un documento específico.

DECIMOSÉPTIMA.- Las partes se comprometen a respetar la confidencialidad de la información que se suministren en la ejecución del presente convenio.

Cuando una de las partes esté interesada en la utilización de los datos o los resultados obtenidos en el desarrollo del presente convenio, tendrá que contar con la conformidad expresa de la otra parte.

DECIMOCTAVA.- Las partes se obligan respecto a la protección de los datos de carácter personal que puedan recabarse y tratarse para hacer efectivo el presente convenio, al cumplimiento del Reglamento General de Protección de Datos - Reglamento (UE) 2016/679, de 27 de abril, y demás normativa que resulte de aplicación, en el caso de la UA; y la Ley General de Protección de Datos Personales - Ley 13709/2018, de 14 de agosto en el caso de la Universidad Federal de São Carlos.

Del tratamiento de los datos de carácter personal se dará la correspondiente información a los interesados, con el contenido

instituições signatárias e a síntese, incluindo conclusões e, pelo menos, cinco mil palavras, em um idioma que seja oficial na outra instituição. Na hipótese de a tese ser redigida na língua inglesa, a síntese deverá ser elaborada em duas vias, com a inclusão de conclusões nos idiomas oficiais de cada uma das instituições. Cada uma dessas sínteses deve possuir extensão mínima de cinco mil palavras. O idioma escolhido para a redação, bem como para a defesa, deve constar do documento específico vinculado a este acordo (Anexo).

QUATORZE.- Em virtude deste acordo, as instituições signatárias devem reconhecer a validade da tese de doutorado defendida e comprometem-se a expedir o título de doutor ou doutora correspondente, com a inclusão da menção “Tese sob regime de cotutela com a Universidade de Alicante” ou “Tese sob regime de cotutela com a Universidade de Federal de São Carlos”, em virtude do presente instrumento, e na medida do permitido pelas respectivas normas reguladoras da expedição de títulos aplicáveis, mediante o pagamento de eventuais emolumentos correspondentes.

QUINZE.- Ambas as instituições devem fornecer ao doutorando ou doutoranda as certidões, documentos e trâmites necessários para que tal reconhecimento e as demais disposições deste acordam possam fazer-se eficazes na outra universidade.

DEZESSEIS.- A proteção do tema da tese, bem como a publicação, a exploração e a proteção dos resultados da pesquisa provenientes dos trabalhos do doutorando ou doutoranda nas duas instituições sujeitam-se às normas em vigor e se asseguram conforme os procedimentos específicos de cada país envolvido na cotutela. Quando for o caso, as disposições relativas à proteção dos direitos de propriedade intelectual poderão ser objeto de um instrumento específico.

DEZESSETE.- As partes comprometem-se a respeitar a confidencialidade das informações fornecidas na execução deste acordo.

Quando uma das partes estiver interessada no uso dos dados ou dos resultados obtidos na execução do presente instrumento, terá de contar com o consentimento expresso da outra parte.

DEZOITO.- No que diz respeito à proteção dos dados de caráter pessoal que possam ser coletados e tratados para tornar efetivo este acordo, as partes comprometem-se ao cumprimento do Regulamento Geral sobre a Proteção de Dados – Regulamento (UE) 2016/679, de 27 de abril, e demais normas que resultem de sua aplicação, no caso da UA; e da Lei Geral de Proteção de Dados Pessoais – Lei n.º 13.709/2018, de 14 de agosto, no caso da Universidade Federal de São Carlos.

Acerca do tratamento dos dados de caráter pessoal deve ser feita a correspondente comunicação aos interessados, com o conteúdo que observa a referida legislação de proteção de

que contempla la legislación referenciada de protección de datos de carácter personal. Cada parte será responsable de sus correspondientes tratamientos de datos de carácter personal y del absoluto respeto a la normativa de protección de datos. En caso de quebrantamiento de las obligaciones asumidas, la parte que las hubiera quebrantado responderá de las infracciones en que hubiera ocurrido.

Así mismo, las partes firmantes quedan obligadas a implantar medidas técnicas y organizativas necesarias, que garanticen la seguridad e integridad de los datos de carácter personal y eviten su alteración, pérdida, tratamiento y acceso no autorizado.

Las partes se comprometen a mantener la confidencialidad en el tratamiento de la información facilitada por las partes y de la información que se suministren en la ejecución del presente convenio, sin perjuicio de las obligaciones previstas en la legislación de transparencia, acceso a la información pública y buen gobierno; dicha obligación se extenderá indefinidamente, aunque el convenio se hubiera extinguido.

DECIMONOVENA.- Los conflictos que pudieran surgir en el desarrollo del convenio deberán ser solventados por una Comisión de Seguimiento constituida por un representante de cada una de las partes. *Esta comisión se encargará del seguimiento, vigilancia y control de la ejecución del convenio y de los compromisos adquiridos por los firmantes.*

VIGÉSIMA.- El incumplimiento de las obligaciones y compromisos asumidos por cada una de las partes supondrá la finalización del convenio. No obstante, habrá que adoptar las medidas precisas para asegurar a los doctorandos o doctorandas la culminación de sus tesis doctorales.

VIGESIMOPRIMERA.- La modificación del contenido del convenio requerirá acuerdo unánime de las partes y se recogerá en una adenda firmada por ambas instituciones.

VIGESIMOSEGUNDA.- El presente convenio entrará en vigor en la fecha de la firma con una duración de 4 años, pudiendo las partes, en cualquier momento antes de la finalización del plazo anterior, acordar unánimemente de forma expresa su prórroga por un periodo de hasta 4 años adicionales.

Si una de las dos partes quisiera poner fin al convenio en cualquier momento, deberá notificarlo a la otra parte con una antelación mínima de 6 meses a la fecha en la que pretenda darse por finalizado. No obstante, el convenio no podrá quedar sin efecto, sin que previamente se hayan adoptados las medidas precisas para asegurar a los doctorandos o doctorandas la culminación de sus tesis doctorales.

VIGESIMOTERCERA.- De acuerdo con lo establecido en la normativa sobre transparencia, acceso a la información pública y buen gobierno, el presente convenio será publicado en la web de la UA.

Cuando no sea posible publicarlo en su integridad por razones

dados de carácter pessoal. Cada parte é responsável por seus respectivos tratamentos de dados de caráter pessoal e pelo respeito absoluto às normas de proteção de dados. Em caso de descumprimento das obrigações assumidas, a parte que as houver descumprido deverá responder pelas infrações nas quais tiver incorrido.

Não obstante, as partes signatárias comprometem-se a implantar medidas técnicas e organizacionais necessárias, que garantam a segurança e integridade dos dados de caráter pessoal e evitem sua alteração, perda, tratamento e acesso não autorizados.

As partes comprometem-se a manter a confidencialidade no tratamento das informações fornecidas pela outra parte e das informações fornecidas na execução deste acordo, sem prejuízo das obrigações previstas na legislação sobre transparência, acesso à informação pública e boa governança; a presente obrigação subsistirá indefinidamente, mesmo que o presente instrumento seja extinto.

DEZENOVE.- Os conflitos que possam surgir na execução deste acordo deverão ser resolvidos por uma Comissão de Acompanhamento constituída por um representante de cada uma das partes. *Essa comissão deve encarregar-se do acompanhamento, monitoramento e controle da execução do presente instrumento e dos compromissos assumidos pelas signatárias.*

VINTE.- O não cumprimento das obrigações e compromissos assumidos por cada uma das partes pode implicar a rescisão deste acordo. Não obstante, ter-se-á de adotar as medidas necessárias para assegurar aos doutorandos ou doutorandas a conclusão de suas teses de doutorado.

VINTE E UM.- A alteração do conteúdo deste acordo requer o consentimento mútuo das partes e deve ser efetuada mediante termo aditivo firmado por ambas as instituições.

VINTE E DOIS.- Este acordo entra em vigor na data de sua assinatura, com prazo de vigência de 4 anos, podendo as partes, a qualquer momento antes do encerramento desse prazo, acordar unanimemente de forma expressa sua prorrogação por um período adicional de até 4 anos.

Se uma das duas partes tiver interesse em extinguir o presente instrumento a qualquer momento, deverá notificar tal interesse à outra parte com antecedência mínima de 6 meses em relação à data quando pretende que seja extinto. Não obstante, este acordo não poderá tornar-se sem efeito sem que previamente sejam adotadas as medidas necessárias para assegurar aos doutorandos ou doutorandas a conclusão de suas teses de doutorado.

VINTE E TRÊS.- Conforme o estabelecido nas normas sobre transparência, acesso à informação pública e boa governança, este acordo será publicado na página da UA na Internet.

Se não for possível publicá-lo na íntegra por razões de confidencialidade, será indicado seu objeto, partes signatárias,

de confidencialidad, se indicará su objeto, partes firmantes, duración, obligaciones, económicas o de cualquier índole, y sus modificaciones si las hubiera.

Y en prueba de conformidad con los compromisos adquiridos, las partes intervenientes firman el presente documento en idiomas español y portugués.

prazo de vigência, obrigações, disposições financeiras ou de qualquer natureza, e suas alterações, se houver.

E como prova de conformidade com os compromissos pactuados, as partes signatárias firmam o presente instrumento em duas vias em espanhol e em português.

Por la Universidad de Alicante

Pela Universidade Federal de São Carlos

Fdo. Dña. Amparo Navarro Faure
Rectora

Ass.: Prof.^a Dr.^a Ana Beatriz de Oliveira

POR DELEGACIÓN:
(R.R. 22 DICIEMBRE 2020)
ESTHER ALGARRA PRATS
Secretaria General



**ANEXO AL CONVENIO PARA LA DEFENSA DE TESIS DOCTORAL EN RÉGIMEN
DE COTUTELA INTERNACIONAL**

A **DOCTORANDO/A**

Apellidos	Nombre	DNI / PAS./ NIE
Título previsto para la tesis doctoral		
Programa de doctorado		
B	CONVENIO DE COTUTELA INTERNACIONAL	
Denominación de la Universidad con la que se ha firmado el convenio		Fecha Consejo Gobierno UA
C	MATRÍCULA	
El doctorando/a está matriculado en la Universidad de Alicante en el Programa de Doctorado		
El doctorando/a está matriculado en la Universidad en el Programa de Doctorado		
D	CODIRECCIÓN DE LA TESIS	
Nombre y apellidos del doctor/a de la Universidad de Alicante (UA) que codirige la tesis		
Nombre y apellidos del doctor/a de la Universidad de Alicante (UA) que tutoriza la tesis		
Nombre y apellidos del doctor/a de la otra Universidad que codirige la tesis		
E	CALENDARIO	
Tiempo estimado de investigación		
Calendario de periodos de estancia o investigación previstos en la Universidad de Alicante		
Calendario de periodos de estancia o investigación previstos en la otra Universidad		
Institución determinada para el abono de los derechos en concepto de tutela académica o equivalente y para la defensa de la tesis		
Lenguas oficiales a emplear en la tesis y en su defensa		
F	CONFORMIDAD	
Las personas firmantes de este documento declaran conocer el contenido del convenio específico al que se incorpora este anexo y lo firman en prueba de conformidad con sus obligaciones.		
El doctorando o La doctoranda	Persona responsable del programa de doctorado de la UA	Persona responsable de la otra Universidad

Nombre, apellidos y firma	Nombre, apellidos y firma	Nombre, apellidos y firma
Fdo.: _____	Fdo.: _____	Fdo.: _____
Fecha: _____	Fecha: _____	Fecha: _____
Los codirectores o las codirectoras de la tesis de ambas universidades (firma, nombre y apellidos y fecha)		

 Universitat d'Alacant Universidad de Alicante UA Doctoral School	<i>ANNEX TO THE AGREEMENT FOR THE DEFENCE OF PHD THESES UNDER INTERNATIONAL JOINT SUPERVISION</i>
---	--

A	PHD STUDENT	
Surnames	Name	ID number / Pass. / Foreigner's ID number
Intended PhD thesis title		
PhD degree		
B	INTERNATIONAL JOINT SUPERVISION AGREEMENT	
Name of the University with which the agreement was signed		Date of UA Governing Council meeting
C	ENROLMENT	
The PhD student is enrolled at the University of Alicante in the PhD degree in		
The PhD student is enrolled at the University of in the PhD degree in		
D	PHD THESIS CO-DIRECTORS AND SUPERVISOR	
Name and surnames of the University of Alicante (UA) PhD co-directing the PhD thesis		
Name and surnames of the University of Alicante (UA) PhD supervising the PhD thesis		
Name and surnames of the other University's PhD co-directing the PhD thesis		
E	CALENDAR	
Estimated research time		
Calendar of planned stay or research periods at the University of Alicante		
Calendar of planned stay or research periods at the other University		
Institution to which the academic supervision or equivalent fees and the PhD thesis defence fees shall be paid		
Official languages to be employed in the PhD thesis and the defence		
F	ACCEPTANCE	
The undersigned acknowledge that they are aware of the content of the specific agreement this Annex is incorporated into, and their signature constitutes acceptance of their obligations.		
The PhD student	The person responsible for the UA PhD degree	The person responsible for the other University

Name, surnames and signature	Name, surnames and signature	Name, surnames and signature
Signature: <hr/>	Signature: <hr/>	Signature: <hr/>
Date: _____	Date: _____	Date: _____
The PhD thesis co-directors of both universities (signature, name and surnames and date)		